

		59	فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ফারতাকি'ব্ ইন্নাহুম্ মুর্তাকি'বুন।		
তরজমা	সুতরাং তুমি প্রতীক্ষা কর, উহারাও প্রতীক্ষমাণ।		
45 - Al-Jathiyah-জাতিয়া - الجاثية			
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
		1	حَمَّ ﴿١﴾
প্রতিবর্ণায়ন	হ'আ-মী~ম্।		
তরজমা	হা-মাম।		
		2	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾
প্রতিবর্ণায়ন	তাংবীলুল্ কিতা-বি মিনাল্লা-হিল্ 'আবীঝিল্ হ'কীম।		
তরজমা	এই কিতাব পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময় আল্লাহ্র নিকট হইতে অবতীর্ণ।		
		3	إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' লাআ-য়া-তিল্ লিলুম্'মিনীন।		
তরজমা	নিশ্চয়ই আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে নিদর্শন রহিয়াছে মু'মিনদের জন্য।		
		4	وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াকী খালকি'কুম ওয়ামা- ইয়াবুছ্' ছু' মিৎ দা~ব্বাতিন্ আ-য়া-তুল লিক'আমিই ইউকি'নুন।		
তরজমা	তোমাদের সৃজনে এবং জীবজন্তুর বিস্তারে নিদর্শন রহিয়াছে নিশ্চিত বিশ্বাসীদের জন্য;		
		5	وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াখ্খতিলা- ফিল্লাইলি ওয়া ন্নাহা-রি ওয়ামা~আংঝালাল্লা-হ্ মিনাছ্ ছামা~ই মির্ রিঝাকি'ং ফাআহ'ইয়া- বিহিল্ আরদ'আ বা'দা মাওতিহা- ওয়া তাসরীফির্ রিয়া-হি' আ-য়া-তুল্ লিক'আমিই ইয়া'কি'লুন।		
তরজমা	নিদর্শন রহিয়াছে চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য, রাত্রি ও দিবসের পরিবর্তনে এবং আল্লাহ্ আকাশ হইতে যে বারি বর্ষণ দ্বারা ধরিত্রীকে উহার মৃত্যুর পর পুনর্জীবিত করেন তাহাতে ও বায়ুর পরিবর্তনে।		
		6	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِآيٍ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	তিল্কা আ-য়া-তুল্লা-হি নাতলুহা- ‘আলাইকা বিল্হ’াক্কি ফাবিআইয়ি হ’াদীছি’ম্ বা‘দাল্লা-হি ওয়া আ-য়া-তিহী ইউ’মিনূন।	
তরজমা	এইগুলি আল্লাহর আয়াত, যাহা আমি তোমার নিকট তিলাওয়াত করিতেছি যথাযথভাবে। সুতরাং আল্লাহর এবং তাঁহার আয়াতের পরিবর্তে উহারা আর কোন্ বাণীতে বিশ্বাস করিবে ?	7
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াইলুল্লি কুল্লি আফফা-কিন্ আছ’ীম্।	
তরজমা	দুর্ভোগ প্রত্যেক ঘোর মিথ্যাবাদী পাপীর,	
	يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِيرَةً بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾	8
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াছমা‘উ আ-য়া-তিল্লা-হি তুল্লা-‘আলাইহি ছু’ম্মা ইউসিরুর মুছতাক্বিরাং কাআল্লাম ইয়াছমা‘হা- (জ) ফাবাশ্শিরছ বি‘আয’ী-বিন্ আলীম।	
তরজমা	যে আল্লাহর আয়াতসমূহের তিলাওয়াত শুনে অথচ ঔদ্ধত্যের সঙ্গে অটল থাকে যেন সে উহা শুনে নাই। উহাকে সংবাদ দাও মর্মভূদ শাস্তির;	
	وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٨﴾	9
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয’ী- ‘আলিমা মিন্ আ-য়া-তিনা- শাইআনিভাখায’হা- হুযুওয়া- (ط) উলা~ইকা লাহ্ম ‘আয’ী-বুম মুহীন।	
তরজমা	যখন আমার কোন আয়াত সে অবগত হয় তখন উহা লইয়া পরিহাস করে। উহাদের জন্য রহিয়াছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।	
	مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ ۖ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾	10
প্রতিবর্ণায়ন	মিওঁ ওয়ারা~ইহিম্ জাহান্নামু (জ) ওয়ালা- ইউগ্নী ‘আনহুম্ মা-কাছাবু শাইআওঁ ওয়ালা- মাত্তাখায’ মিং দূনিল্লা-হি আওলিয়া~আ (জ) ওয়া লাহ্ম ‘আয’ী-বুন্ ‘আজ’ীম।	
তরজমা	উহাদের পশ্চাতে রহিয়াছে জাহান্নাম; উহাদের কৃতকর্ম উহাদের কোন কাজে আসিবে না, উহারা আল্লাহর পরিবর্তে যাহাদেরকে অভিভাবক স্থির করিয়াছে উহারাও নহে। উহাদের জন্য রহিয়াছে মহাশাস্তি।	
	هَٰذَا هُدًى ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾	11
প্রতিবর্ণায়ন	হা-য’ী- হুদাওঁ (জ) ওয়াল্লায’ীনা কাফারু বিআ-য়া-তি রাব্বিহিম্ লাহ্ম ‘আয’ী-বুম মির্ রিজঝিন্ আলীম।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	এই কুরআন সৎপথের দিশারী; যাহারা তাহাদের প্রতিপালকের নিদর্শনাবলী প্রত্যাখ্যান করে, উহাদের জন্য রহিয়াছে অতিশয় মর্মভুদ শাস্তি।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুয়ায'ী ছাখ্খারা লাকুমুল বাহ'রা লিতাজরিয়াল ফুল্কু ফীহি বিআমরিহী ওয়ালিতাব্তাগু মিৎ ফাদ'লিহী ওয়া লা'আল্লাকুম তাশুকুবুন।	
তরজমা	আল্লাহুই তো সমুদ্রকে তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন, যাহাতে তাঁহার আদেশে উহাতে নৌযানসমূহ চলাচল করিতে পারে ও যাহাতে তোমরা তাঁহার অনুগ্রহ অনুসন্ধান করিতে পার এবং যেন তোমরা তাঁহার প্রতি কৃতজ্ঞ হও।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ছাখ্খারা লাকুম মা-ফিছ ছামা-ওয়া-তি ওয়ামা-ফিল্ আরদি' জামী'আম মিন্হ (ط) ইন্না ফী য'ী-লিকা লাআ-য়া-তিল্লিক'ীওমিই ইয়াতাক্কারুন।	
তরজমা	আর তিনি তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সমস্ত কিছু নিজ অনুগ্রহে, চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য ইহাতে তো রহিয়াছে নিদর্শন।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল্ লিল্লায'ীনা আ-মানু ইয়াগফিৰু লিল্লায'ীনা লা-ইয়ারজুনা আইয়া-মাল্লা-হি লিইয়াজবিয়া ক'ীওমাম বিমা-কা-নু ইয়াক্ছিবুন।	
তরজমা	মু'মিনদেরকে বল, 'তাহারা যেন ক্ষমা করে উহাদেরকে, যাহারা আল্লাহ্র দিবসগুণির প্রত্যাশা করে না। ইহা এইজন্য যে, আল্লাহ্ প্রত্যেক সম্প্রদায়কে তাহার কৃতকর্মের জন্য প্রতিদান দিবেন।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	মান্ 'আমিলা সা-লিহ'ীং ফালিনাফছিহী (ج) ওয়ামান্ আছা-আ ফা'আলাইহা- (ز) ছু'ম্মা ইলা- রাব্বিকুম্ তুর্জা'উন।	
তরজমা	যে সৎকর্ম করে সে তাহার কল্যাণের জন্যই উহা করে এবং কেহ মন্দ কর্ম করিলে উহার প্রতিফল সে-ই ভোগ করিবে, অতঃপর তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের নিকট প্রত্যাবর্তিত হইবে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ</p> <p style="text-align: right;">﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক'দ্ আ-তাইনা- বানী~ ইছ্রা~ঈলাল্ কিতা-বা ওয়াল্ হু'ক্মা ওয়ান্ নুবুওওয়াতা ওয়া রাব্বাক'না-হুম্ মিনাত্ত'ইয়িবা-তি ওয়া ফাদ্দ'ল্না-হুম্ 'আলাল্ 'আ-লামীন।</p>	
তরজমা	<p>আমি তো বনী ইসরাঈলকে কিতাব, কর্তৃত্ব ও নবুওয়াত দান করিয়াছিলাম এবং উহাদেরকে উত্তম জীবনোপকরণ দিয়াছিলাম এবং দিয়াছিলাম শ্রেষ্ঠত্ব বিশ্বজগতের উপর।</p>	
	<p>وَأَتَيْنَاهُمُ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আ-তাইনা-হুম্ বাইয়িনা-তিম্ মিনাল্ আম্রি (ج) ফামাখ্ তালাফু~ ইল্লা-মিম্ বা'দি মা-জা~আহমুল্ 'ইলমু (لا) বাগ্ইয়াম্ বাইনাহুম্ (ط) ইল্লা রাব্বাকা ইয়াক'দ'ী বাইনাহুম্ ইয়াওমাল্ কি'য়া-মাতি ফীমা- কা-নু ফীহি ইয়াখ্তালিফুন।</p>	
তরজমা	<p>আমি উহাদেরকে সুস্পষ্ট প্রমাণ দান করিয়াছিলাম দীন সম্পর্কে। উহাদের নিকট জ্ঞান আসিবার পর উহারা শুধু পরস্পর বিদ্বেষবশত বিরোধিতা করিয়াছিল। উহারা যে বিষয়ে মতবিরোধ করিত, তোমার প্রতিপালক কিয়ামতের দিন উহাদের মধ্যে সে বিষয়ে ফয়সালা করিয়া দিবেন।</p>	
	<p>ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছু'ম্মা জা'আল্না-কা 'আলা- শারী'আতিম্ মিনাল্ আম্রি ফাত্তাবি'হা- ওয়ালা-তাত্তাবি' আহ'ওয়া~আল্লায'ীনা লা-ইয়া'লামুন।</p>	
তরজমা	<p>ইহার পর আমি তোমাকে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছি দীনের বিশেষ বিধানের উপর; সুতরাং তুমি উহার অনুসরণ কর, অজ্ঞদের খেয়াল-খুশির অনুসরণ করিও না।</p>	
	<p>إِنَّهُمْ لَنُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَبَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইনাহুম্ লাহ্ই ইউগ্নু 'আংকা মিনাল্লা-হি শাইআওঁ (ط) ওয়া ইল্লাজ্জ'ী-লিমীনা বা'দু'হুম্ আওলিয়া~উ বা'দি'ওঁ (ج) ওয়াল্লা-হু ওয়ালিইয়ুল্ মুতাক'ীন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্‌র মুকাবিলায় উহারা তোমার কোনই উপকার করিতে পারিবে না; জালিমরা তো একে অপরের বন্ধু; আর আল্লাহ্‌ মুতাকীদের বন্ধু।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾</p>	20
প্রতিবর্ণায়ন	হা-য'-আ- বাসা-ইরু লিন্না-ছি ওয়া হুদাওঁ ওয়া রাহ'মাতুল লিক'-ওমিই ইউকি'নুন।	
তরজমা	এই কুরআন মানবজাতির জন্য সুস্পষ্ট দলীল এবং নিশ্চিত বিশ্বাসী সম্প্রদায়ের জন্য পথনির্দেশ ও রহমত।	
	<p style="text-align: right;">أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمُ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	আম্ হ'ছিবালায়া'ীনা জ তারাহ্' ছু ছাইয়িআ-তি আন নাজ'আলাহুম্ কাল্লায'ীনা আ-মানু ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'-আ-তি (لا) ছাওয়া-আম মাহ'ইয়া-হুম্ ওয়া মামা-তুহুম্ (ط) ছাআ-মা-ইয়াহ'কুমুন।	
তরজমা	দুষ্কৃতিকারীরা কি মনে করে যে, আমি জীবন ও মৃত্যুর দিক দিয়া উহাদেরকে তাহাদের সমান গণ্য করিব, যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে ? উহাদের সিদ্ধান্ত কত মন্দ !	
	<p style="text-align: right;">وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِيُخْرِجَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া খালাক'াল্লা-হুছ ছামা-ওয়াতি ওয়াল্ আরদ'-আ-বিল্হ'আক্কি' ওয়া লিতুজবা- কুল্লু নাফ্ছিহ্ বিমা- কাছাবাত ওয়া হুম্ লা- ইউজ্'লামুন।	
তরজমা	আল্লাহ্ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন যথাযথভাবে এবং যাহাতে প্রত্যেক ব্যক্তিকে তাহার কর্মানুযায়ী ফল দেওয়া যাইতে পারে আর তাহাদের প্রতি জুলুম করা হইবে না।	
	<p style="text-align: right;">أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشَاةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	আফারাআইতা মানিতাখায'-আ-ইলা-হাহু হাওয়া-হু ওয়া আদ'াল্লাহুল্লা-হু 'আলা-'ইলমিওঁ ওয়াখাতামা 'আলা- ছাম্'ইহী ওয়া ক'লবিহী ওয়া জা'আলা 'আলা- বাসারিহী গিশা-ওয়াতাং (ط) ফামাই ইয়াহুদীহি মিম্ বা'দিলা-হি (ط) আফালা- তায'আক্বারুন।	
তরজমা	তুমি কি লক্ষ্য করিয়াছ তাহাকে, যে তাহার খেয়াল-খুশিকে নিজ ইলাহ্ বানাইয়া লইয়াছে ? আল্লাহ্ জানিয়া-গুনিয়াই উহাকে বিভ্রান্ত করিয়াছেন এবং উহার কর্ণ ও হৃদয় মোহর করিয়া দিয়াছেন এবং উহার চক্ষুর উপর রাখিয়াছেন আবরণ। অতএব আল্লাহ্র পরে কে তাহাকে পথনির্দেশ করিবে ? তবুও কি তোমরা উপদেশ গ্রহণ করিবে না ?	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'া-লু মা-হিয়া ইল্লা- হ'য়া-তুনাদুন্ইয়া- নামুতু ওয়া নাহ'ইয়া- ওয়ামা- ইউহ্লিকুনা~ ইল্লাদাহরু (জ) ওয়ামা- লাহুম্ বিয'া-লিকা মিন্ 'ইলমিন্ (জ) ইন্হুম্ ইল্লা- ইয়াজু'ন্ন।</p>	
তরজমা	<p>উহারা বলে, 'একমাত্র পার্থিব জীবনই আমাদের জীবন, আমরা মরি ও বাঁচি আর কালই আমাদেরকে ধ্বংস করে।' বস্তুত এই ব্যাপারে উহাদের কোন জ্ঞান নাই, উহারা তো কেবল মনগড়া কথা বলে।</p>	
	<p>وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ يُجْتَهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبِعُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয'া- তুত্লা 'আলাইহিম্ আ-য়া-তুনা- বাইয়িনা-তিম মা-কা-না হু'জ্জাতাহুম্ ইল্লা~ আং ক'া-লু'তু বিআ-বা~ইনা~ ইং কুংতুম্ সা-দিক'ীন।</p>	
তরজমা	<p>উহাদের নিকট যখন আমার সুস্পষ্ট আয়াত আবৃত্তি করা হয় তখন উহাদের কোন যুক্তি থাকে না কেবল এই উক্তি ছাড়া যে, তোমরা সত্যবাদী হইলে আমাদের পূর্বপুরুষদেরকে উপস্থিত কর।</p>	
	<p>قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'লিল্লা-হু ইউহ'সুকুম্ ছু'ম্মা ইয়াজমা'উকুম্ ইলা-ইয়াওমিল্ কি'য়া-মাতি লা-রাইবা ফীহি ওয়ালা- কিন্না আক্ছ'ারান্না-ছি লা- ইয়া'লামূন্।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'আল্লাহ্ই তোমাদেরকে জীবন দান করেন ও তোমাদের মৃত্যু ঘটান। অতঃপর তিনি তোমাদেরকে কিয়ামত দিবসে একত্র করিবেন, যাহাতে কোন সন্দেহ নাই। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ তাহা জানে না।'</p>	
	<p>وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِذِ يَخْسِرُ الْمُبِطُونَ ﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লিল্লা-হি মুল্কুছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' (ط) ওয়া ইয়াওমা তাকু'মুছ্ছা- 'আতু ইয়াওমাইযি'ই ইয়াখ্ছারুল্ মুবতি'লূন্।</p>	
তরজমা	<p>আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর আধিপত্য আল্লাহরই, যেদিন কিয়ামত সংঘটিত হইবে সেদিন মিথ্যাপ্রয়ীরা হইবে ক্ষতিগ্রস্ত,</p>	
	<p>وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةٍ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾</p>	28

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া তারা-কুল্লা উম্মাতিং জা-ছি'য়াতাং (فف) কুল্লু উম্মাতিং তুদ্'আ~ ইলা- কিতা-বিহা- (ط) আল্ইয়াওমা তুজবাওনা মা- কুংতুম্ তা'লামূন।	
তরজমা	এবং তুমি প্রত্যেক সম্প্রদায়কে দেখিবে ভয়ে নতজানু, প্রত্যেক সম্প্রদায়কে তাহার আমলনামার প্রতি আহ্বান করা হইবে ও বলা হইবে, 'আজ তোমাদেরকে তাহারই প্রতিফল দেওয়া হইবে যাহা তোমরা করিতে।	
	هَذَا كِتَابُنَا يُنِطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِجُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾	29
প্রতিবর্ণায়ন	হা-য'া- কিতা-বুনা- ইয়াংতি'কু' 'আলাইকুম্ বিল্হ'াক্কি' (ط) ইন্না- কুল্লা- নাছ্তাংছিখু মা- কুংতুম্ তা'মালূন।	
তরজমা	'এই আমার লিপি, ইহা তোমাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিবে সত্যভাবে। তোমরা যাহা করিতে তাহা আমি লিপিবদ্ধ করিয়াছিলাম।'	
	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআম্মাল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'া-তি ফাইউদখিলুহুম্ রাক্বুহুম্ ফী রাহ'মাতিহী (ط) য'া-লিকা হুওয়াল্ ফাওবুল্ মুবীন।	
তরজমা	যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে, তাহাদের প্রতিপালক তাহাদেরকে দাখিল করিবেন স্বীয় রহমতে। ইহাই মহাসাফল্য।	
	وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَتِي تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فَاستَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾	31
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আম্মাল্লায'ীনা কাফারূ (فف) আফালাম্ তাকুন্ আ-যা-তী তুত্লা- 'আলাইকুম্ ফাছ্তাক্বার্তুম্ ওয়া কুংতুম্ ক'াওমাম্ মুজরিমীন।	
তরজমা	পক্ষান্তরে, যাহারা কুফরী করে তাহাদেরকে বলা হইবে, 'তোমাদের নিকট কি আমার আয়াতসমূহ পাঠ করা হয় নাই ? কিন্তু তোমরা ঔদ্ধত্য প্রকাশ করিয়াছিলে এবং তোমরা ছিলে এক অপরাধী সম্প্রদায়।'	
	وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَّا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنَّ نَظْنَ الْأَطْنَّاءِ مَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾	32
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'া- ক'ীলা ইন্না ওয়া'দাল্লা-হি হ'াক্কু'ওঁ ওয়াছ্ছা- 'আতু লা- রাইবা ফীহা- কু'ল্তুম্ মা- নাদরী মাছ্ ছা- 'আতু (لا) ইং নাজু'ল্লু ইন্না- জ'ান্নাওঁ ওয়ামা- নাহ'নু বিমুছ্তাইকি'নীন।	
তরজমা	যখন বলা হয়, 'আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি তো সত্য, এবং কিয়ামত-ইহাতে কোন সন্দেহ নাই, তখন তোমরা বলিয়া থাক, 'আমরা জানি না কিয়ামত কী ; আমরা মনে করি ইহা একটি ধারণা মাত্র এবং আমরা এই বিষয়ে নিশ্চিত নই।'	



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া বাদা- লাভুম্ ছাইয়িআ-তু মা-‘আমিলু ওয়া হা-ক’ বিহিম্ মা-কা-নু বিহী ইয়াছতাহ্ঝিউন।</p>	
তরজমা	<p>উহাদের মন্দ কর্মগুলি উহাদের নিকট প্রকাশ হইয়া পড়িবে এবং যাহা লইয়া উহারা ঠাট্টা-বিদ্রুপ করিত তাহা উহাদেরকে পরিবেষ্টন করিবে।</p>	
	<p style="text-align: right;">وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسُكُكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوُكُمُ النَّارُ وَمَا نَكُمُ مِنْ نَّصِيرِينَ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক’ীলাল্ ইয়াওমা নাংছা-কুম্ কামা-নাছীতুম্ লিক’আ-ইয়াওমিকুম্ হা-য’আ- ওয়ামা’ ওয়া-কুমুন্না-রু ওয়া মা- লাকুম্ মিং না-সিরীন।</p>	
তরজমা	<p>আর বলা হইবে, ‘আজ আমি তোমাদেরকে বিস্মৃত হইব যেমন তোমরা এই দিবসের সাক্ষাতকারকে বিস্মৃত হইয়াছিলে। তোমাদের আবাসস্থল হইবে জাহান্নাম এবং তোমাদের কোন সাহায্যকারী থাকিবে না।</p>	
	<p style="text-align: right;">ذِكْرُكُمْ بِآنْكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُؤًا وَغَرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾</p>	35
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য’আ-লিকুম্ বিআন্না কুমুত্তাখায’তুম্ আ-য়া-তিল্লা-হি হুযুওয়াওঁ ওয়াগারাত্ কুমুল হ’আ-য়া-তুদুন্ইয়া- (ج) ফাল্ইয়াওমা লা- ইউখরাজুনা মিন্হা- ওয়ালা-হুম্ ইউছ্তা’তাবুন।</p>	
তরজমা	<p>‘ইহা এইজন্য যে, তোমরা আল্লাহ্র নিদর্শনাবলীকে বিদ্রুপ করিয়াছিলে এবং পার্থিব জীবন তোমাদেরকে প্রতারিত করিয়াছিল।’ সুতরাং সেই দিন উহাদেরকে জাহান্নাম হইতে বাহির করা হইবে না এবং আল্লাহ্র সন্তুষ্টি লাভের সুযোগ দেওয়া হইবে না।</p>	
	<p style="text-align: right;">فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফালিল্লা-হিল্ হ’াম্দু রাব্বিছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়া রাব্বিল্ আর্দি’ রাব্বিল্ ‘আ-লামীন।</p>	
তরজমা	<p>সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্রই, যিনি আকাশমণ্ডলীর প্রতিপালক, পৃথিবীর প্রতিপালক এবং জগতসমূহের প্রতিপালক।</p>	
	<p style="text-align: right;">وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালাহুল্ কিব্রিয়া-উ ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আর্দি’ (ص) ওয়া হুওয়াল্ ‘আবীঝুল্ হ’াকীম।</p>	



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে গৌরব-গরিমা তাঁহারই এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
46 - Al-'Ahqaf-আহকাকফ - الأحقاف		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
		1
প্রতিবর্ণায়ন	হ'া-মী~ম্।	
তরজমা	হা-মীম।	
		2
প্রতিবর্ণায়ন	তাংবীলুল্ কিতা-বি মিনাল্লা-হিল্ 'আবীঝিল্ হ'াকীম।	
তরজমা	এই কিতাব পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময় আল্লাহ্র নিকট হইতে অবতীর্ণ ;	
	مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ	3
প্রতিবর্ণায়ন	মা- খালাক'নাছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদ'া ওয়ামা-বাইনাহুমা~ ইল্লা-বিল্হ'াক্বি' ওয়াআজালিম মুছাম্মাওঁ (ط) ওয়াল্লায'ীনা কাফারু 'আম্মা~ উংযি'রু মু'রিদ'ন।	
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী এবং উহাদের মধ্যবর্তী সমস্ত কিছুই আমি যথাযথভাবে নির্দিষ্ট কালের জন্য সৃষ্টি করিয়াছি। কিন্তু কাফিররা, উহাদেরকে যে বিষয়ে সতর্ক করা হইয়াছে তাহা হইতে মুখ ফিরাইয়া নেয়।	
	قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ ۚ يَتَوْنِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	4
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল্ আরাআইতুম্ মা-তাদ্'উনা মিং দূনিল্লা-হি আরুনী মা- য'া- খালাকু' মিনাল্ আরদি' আম্ লাহুম্ শিরকুং ফিছ্ ছামা-ওয়া-তি (ط) ঈতুনী বিকিতা-বিম্ মিং ক'বলি হা-য'া~ আও আহ'া- রাতিম্ মিন্ 'ইল্মিন্ ইং কুংতুম্ সা-দিক'ীন।	
তরজমা	বল, 'তোমরা আল্লাহ্র পরিবর্তে যাহাদেরকে ডাক তাহাদের কথা ভাবিয়া দেখিয়াছ কি ? ইহারা পৃথিবীতে কী সৃষ্টি করিয়াছে আমাকে দেখাও অথবা আকাশমণ্ডলীতে উহাদের কোন অংশীদারিত্ব আছে কি ? পূর্ববর্তী কোন কিতাব অথবা পরম্পরাগত কোন জ্ঞান থাকিলে তাহা তোমরা আমার নিকট উপস্থিত কর যদি তোমরা সত্যবাদী হও।'	